



ÚRAD
VEREJNÉHO
ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY

AKO SA CHRÁNIŤ PRED KLIŠŤOM



1 PRED ODCHODOM
DO PRÍRODY POUŽIJEM
REPELENTNÉ PRÍPRAVKY



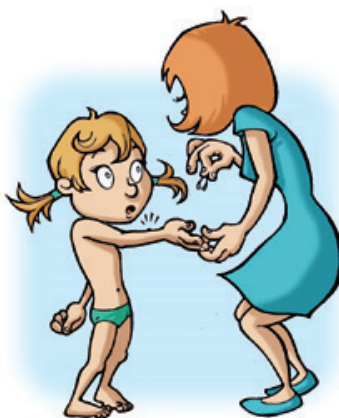
2 DÁM SI NA SEBA OBLEČENIE,
KTORÉ MA ČO NAJVIAC
OCHRÁNI PRED KLIŠŤOM



3 VYHNEM SA VYSOKEJ
TRÁVE A KRÍKOM



4 PO PRÍCHODE DOMOV
SI PREZRIEM CEĽÉ TELO,
ČI NEMÁM KLIŠŤA



5 POPROŠÍM RODIČOV,
ABY MI KLIŠŤA
ODSTRÁNILI PINZETOU



6 NECHÁM SI
VYDEZINFIKOVAŤ RANU

ČO JE TO KLIŠŤ?

✓ **KLIŠŤE SÚ MALÉ TVORY, KTORÉ ŽIJÚ V PRÍRODE.**

Môžu uštipnúť voľne žijúce zvieratá ako aj človeka, ktorý sa pohybuje v prírode.

PREČO SA CHRÁNIŤ?

✓ **PO UŠTIPNUTÍ ZOSTÁVA KLIŠŤ PRISATÝ NA TELE.**

Miesto uštipnutia kliešťom nie je vo väčšine prípadov bolestivé. Infikované kliešte môžu uštipnutím preniesť ochorenie na človeka. Preto je dôležité snažiť sa vyhnúť uštipnutiu kliešťom – a ak sa tak stane, treba ho čo najskôr odstrániť.

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, Trnavská cesta 52, 826 45 Bratislava, www.uvzsr.sk

Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb, Tomtebodavägen 11a, 171 83 Stockholm, Švédsko, www.ecdc.europa.eu





ÚRAD
VEREJNÉHO
ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY

SAR PES TE ARAKHEL LE KLIŠŠŤOSTAR



1 KANA DŽAV ANDRO VEŠ
THOVAV PRE PESTE
O REPELENTI ANGLO KIRME



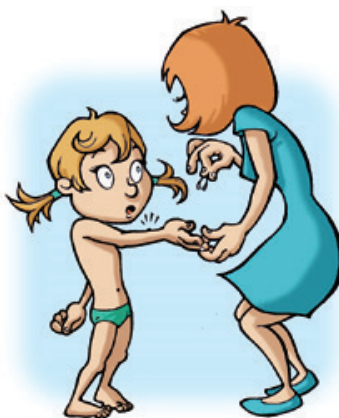
2 URAVAV PRE MANDE ODA,
SO MAN NEKH BUTER ARAKHELA
ANGLO KLIŠŠŤOS



3 NA DŽAV ANDRO BARO
ČAR U BURI



4 KANA AVAV PALE KHERE,
DIKHAV PREKAL PESTE,
TE DIKHAV TE SAS MAN O KLIŠŠŤOS



5 MANGAV LA DA VAJ LE DADES,
HOJ MANGE TE CIRDEN
LE KLIŠŠŤOS AVRI LA PINZETAHA



6 DAVA MANGE
E DEZINFEKCIJA PRO THAN

SO ODA HIN O KLIŠŠŤOS?

✓ O KLIŠŠŤA HINE O CIKNE KIRME, SAVE DŽIVEN AVRI ANDRE PRIRODA.

Šaj danderen o džvirini so dživen avri, no the le manušes, so hino andre priroda.

SOSKE PES TE ARAKHEL?

✓ KANA O KLIŠŠŤOS DANDEREL, AČHEL OPRE PRO MANUŠ.

Odoj, kaj o klišštos danderel, nekh buter na dukhal. O kliššti saven hin andre lende e infekcija, la šaj te mukhen andro manuš, kana les danderen. Vaš oda kampil te na mukhel le kliššten hoj tumen te danderen – te pes oda ačhel, musaj pes te cirdel avri so nekh sigeder.

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, Trnavská cesta 52, 826 45 Bratislava, www.uvzsr.sk

Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb, Tomtebodavägen 11a, 171 83 Stockholm, Švédsko, www.ecdc.europa.eu

Preklad do rómskeho jazyka: Erika Godlová / Rómsky nový list

